Department of Toxic Substances Control

SB 673 Taller Comunitario:

Vulnerabilidad De La Comunidad, Impactos Acumulativos

Conectando experiencias locales con acciones de protección en las comunidades cercanas a las instalaciones de residuos peligrosos autorizadas

Octubre 2018 - Los Angeles, Lamont, Oakland

Bienvenidos

Nelline Kowbel, Jefe de División, División de Permisos,
El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California

Ana Mascareñas, Subdirectora para Subdirector de Justicia Ambiental y Asuntos Tribales
El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California

Ingrid Brostrom, El Centro de La Raza, La Pobreza y El Medio Ambiente

Alcance del DTSC a las Comunidades y Personas Interesadas en el Proceso

Marzo & Julio 2017 - Simposios: Sacramento & Diamond Bar

Verano 2018-2020 - Asociación con Investigadores Académicos

Julio-Agosto 2018 - Reuniones de Consulta con Personas Interesadas en el Proceso

Octubre 2018 - Talleres Comunitarios; 10/22 – LA; 10/24 – Lamont; 10/25 – Oakland

Primavera 2019 - Continuando el Alcance Público

Agenda del Taller

- **6:30pm** **Bienvenida**
- **7:00** **Borrador de los Conceptos Regulatorios**
- **7:15** **Discusión de la comunidad**
  Ronda 1 – Experencia de la Comunidad
  Ronda 2 – Abordar los impacts
- **8:00** **Informar**
- **8:25** **Próximos pasos**
- **8:30pm** **Aplazar**

Conversaciones Comunitarias Lineamientos

- Hable desde el corazón: su verdad, sus experiencias, sus perspectivas.
- Escuche desde el corazón: deje de lado historias que hacen difícil escuchar el uno al otro.
- Confíe en que sabrá qué decir: no es necesario ensayar.
- Diga solo lo suficiente: sin sentirse apresurado, sea breve y considerado con el tiempo de los demás.
- Está BIEN pasar si prefiere no hablar.
- ¡Dibuje, diseñe, escriba, comparta ideas y diviértase!

Introducciones a la Comunidad
¡Gracias por venir!

En tu mesa, preséntate y comparte:

¿Qué valoras más en tu comunidad?

Presentación :
SB 673 Criterios de Permisos para Instalaciones de Residuos Peligrosos

Bonnie Holmes-Gen

Científico Ambiental

DTSC

Senate Bill 673 (Lara)
Strengthens Safeguards in Permits

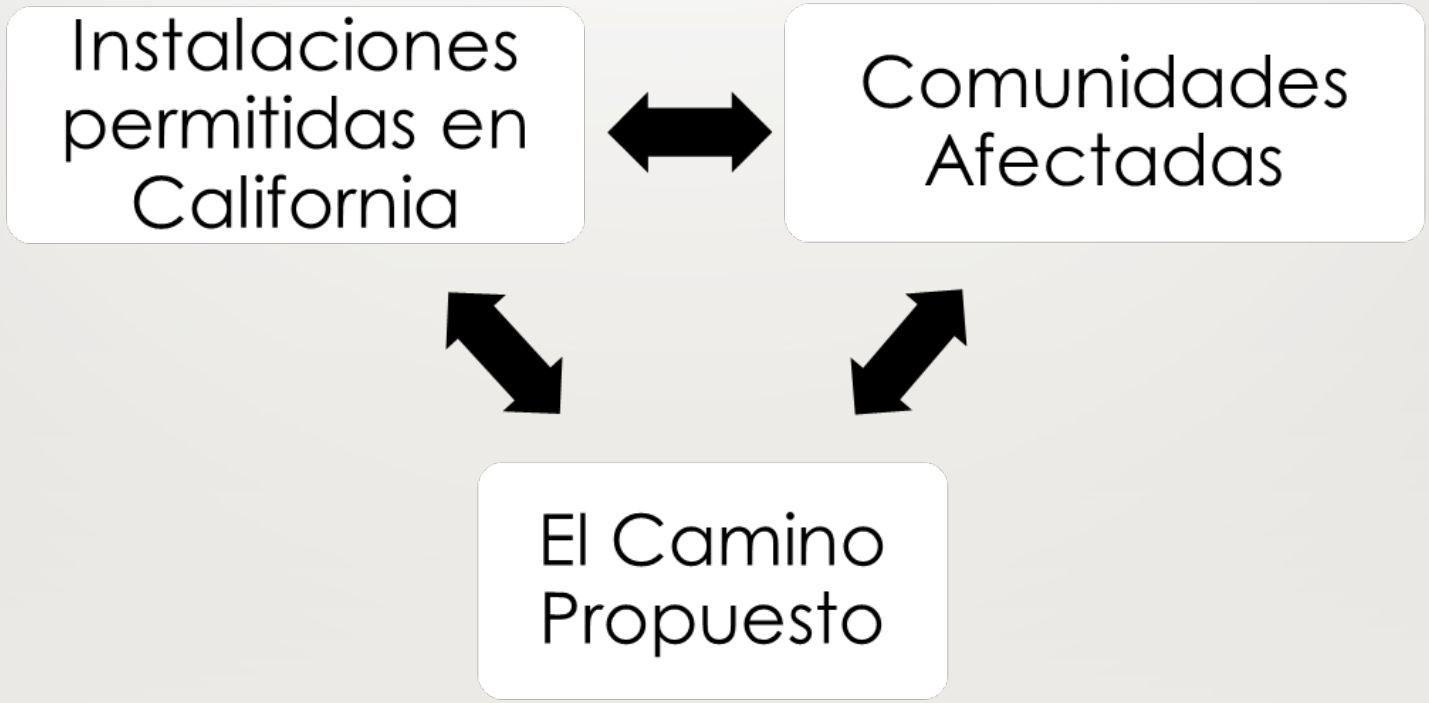
- Aseguramiento financiero
- Historia de violaciones de permiso
- Entrenamiento para los empleos
- Evaluación de riesgos para la salud
- Responsabilidad Financiero
- Impactos Acumulativos
- **Vulnerabilidad de la Comunidad***
- **Distancias mínimas de retroceso***

SB 673
Mitigación, Monitoreo y Proyectos.

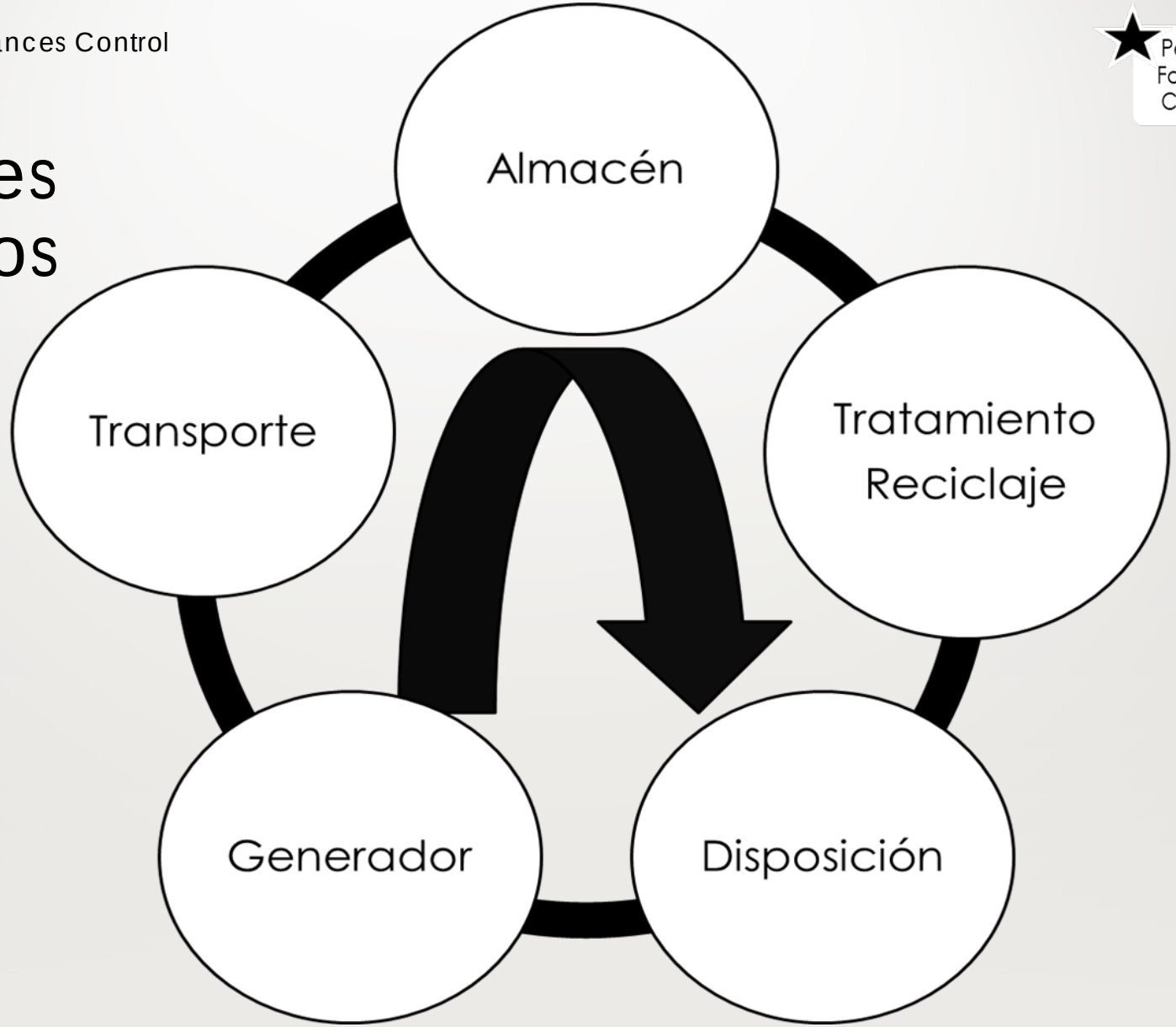
Añadiendo protecciones comunitarias más allá:

- Permisos de residuos peligrosos existentes
- Ley de calidad ambiental de California (CEQA)
- Ley Tanner
- Agencias locales de permisos

Diagrama que Muestra Tres Sectores



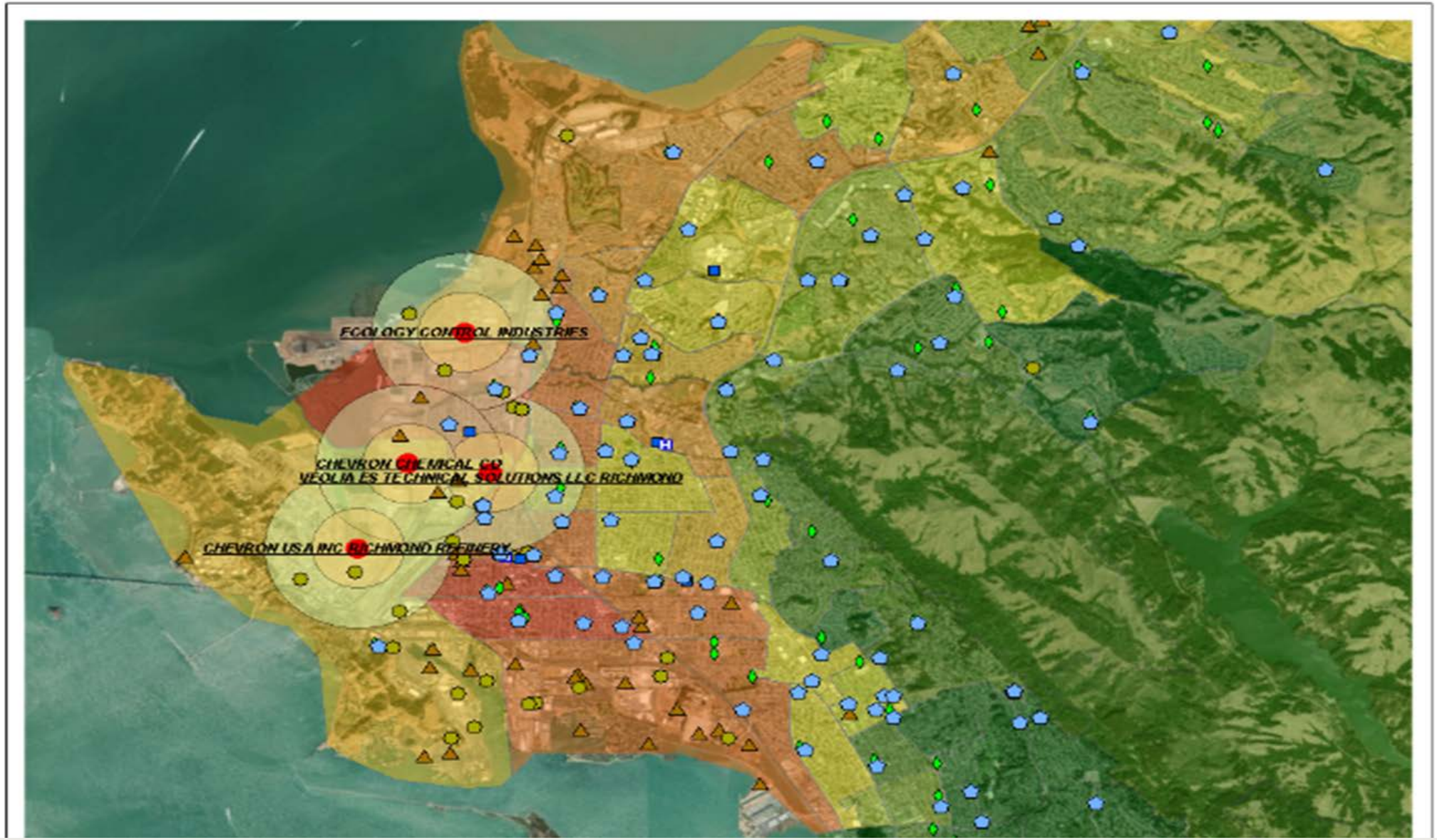
Actividades de Residuos Peligrosos



Instalaciones Permitidos Para los Residuos Peligrosos

- 81 en California:
  - Tratamiento
  - Almacenamiento
  - Reciclaje
  - Disposición

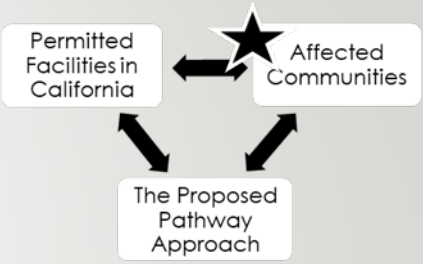
Richmond Hazardous Waste Facilities



Características de la instalación de residuos peligrosos

Características de la instalación de residuos peligrosos

- Tamaño de la instalación
- Número y tipo de permisos ambientales
- Tipo y cantidad de residuos
- Actividades de residuos peligrosos
- Tráfico de camiones generado por la instalación
- Historia de infracciones pasadas

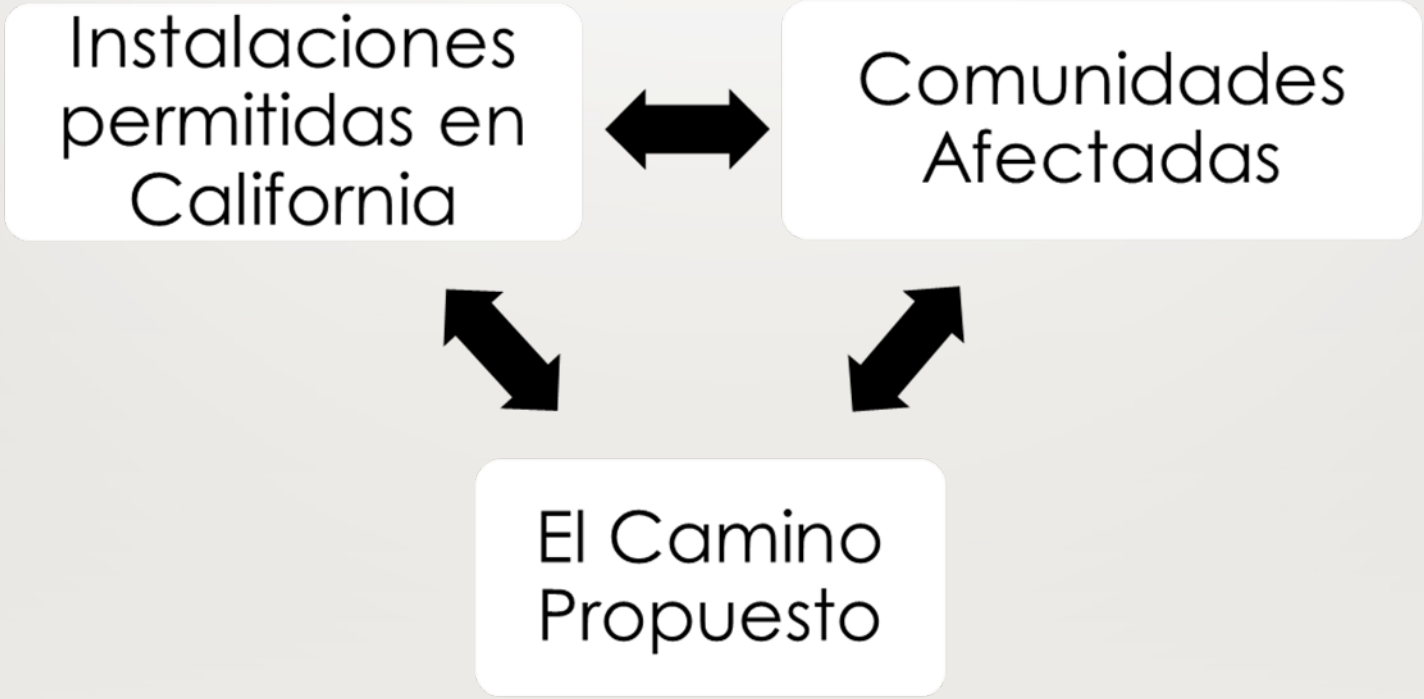


Medición de los impactos acumulativos y la vulnerabilidad de la comunidad

- **Herramienta de evaluación primaria: CalEnviroScreen 3.0**

- **Herramientas suplementarias:**
  - Método de selección de justicia ambiental
  - Índice de lugares saludables
  - Datos de monitoreo del aire y agua (superficial o subterránea) generados por agencia o redes de monitoreo comunitario
  - Riesgos para la comunidad de viajes de camiones de diesel y equipo de diesel
  - Riesgos de la instalación de conformidad con una evaluación de riesgo de desechos peligrosos o Evaluación de Riesgos de AB 2588
  - Procedimiento de puntuación de violaciones de instalaciones

Diagrama Que Muestra Tres Sectores



SB 673 (Lara) - Regulatory Concepts

Initial Recommendation of Facility Action Pathways

1. Review hazardous waste facility activities
2. Assess combined environmental impacts and community responses to pollution

Table Discussion:

What impacts has your community experienced near permitted facilities?

SB 673 (Lara) - Regulatory Concepts

Public Review and Draft List of Facility Action Pathways

- Public review and comment
- Place facilities on one of three action pathways
- Review facility action pathways periodically

Table Discussion:

What information is needed to best understand community impacts and vulnerabilities?

Proposed Action Pathways

- Pathway 1: Mitigation, Monitoring, and Public Engagement
- Pathway 2: Mitigation OR Monitoring Public Engagement
- Pathway 3: Public Outreach

SB 673 (Lara) Regulatory Concepts

Permit Application Review

- Additional public review
- Public input on monitoring, mitigation and engagement strategies
- Facilities develop specific action plan depending on pathway
- Permit decision with conditions included

Table Discussion:

What actions should be considered to address cumulative impacts and community vulnerabilities?

Ideas de proyectos comunitarios - Lista corta

- Emisiones reducidas del tránsito de camiones, reemplazo con camiones limpios, cambios de ruta
- Sustituciones químicas más seguras
- Inversiones comunitarias en la salud ambiental mejorada
- Evaluaciones de hogares saludables y reducción del plomo
- Monitoreo comunitario de concentraciones de contaminación del aire, el agua y ambiental, incluyendo polvo, tierra y biomonitoreo
- Medidas de prevención de la contaminación de las instalaciones
- ¿Otras ideas?

SB 673 (Lara) - Conceptos regulatorios

Recomendación inicial de las vías de acción de la instalación

1. Revisar el tamaño, las actividades y los posibles impactos de las instalaciones de residuos peligrosos.
2. Evalúe los impactos ambientales combinados y el aumento de las respuestas de la comunidad.

Discusión:

¿Qué impactos ha experimentado su comunidad cerca de las instalaciones permitidas?

SB 673 (Lara) - Conceptos regulatorios

Revisión pública y borrador de lista de vías de acción de las instalaciones

1. Revisión pública y consideración de información complementaria.
2. Coloque las instalaciones en una de tres vías de acciónes escalonadas.
3. Revisar periódicamente las vías de acción de las instalaciones.

Discusión:

¿Qué información se necesita para comprender mejor los impactos y las vulnerabilidades de la comunidad?

Vías de Acción Propuestas

- Via 1: Mitigación, Monitoreo, y Participación de la Comunidad
- Via 2: Mitigación o Monitoreo; Participación de la Comunidad
- Via 3: Participación de la Comunidad

SB 673 (Lara) Conceptos Regulatorios

Revisión de solicitud de permiso

- Revisión pública adicional de las vías de acción de las instalaciones y consideración de datos locales
- Aportes públicos sobre estrategias de monitoreo, mitigación y participación.
- Las instalaciones desarrollan acciones específicas.
- Permitir la decisión con condiciones para abordar los impactos y la vulnerabilidad de la comunidad.

Discusión:

¿Qué acciones deben considerarse para abordar los impactos acumulativos y las vulnerabilidades de la comunidad?

Alcance del DTSC a las Comunidades y Personas Interesadas en el Proceso

Marzo & Julio 2017 - Simposios: Sacramento & Diamond Bar

Verano 2018-2020 - Asociación con Investigadores Académicos

Julio-Agosto 2018 - Reuniones de Consulta con Personas Interesadas en el Proceso

Octubre 2018 - Talleres Comunitarios; 10/22 – LA; 10/24 – Lamont; 10/25 – Oakland

Primavera 2019 - Continuando el Alcance Público

SB 673 DTSC Contactos

- **Correo Electrónico:** permits_hwm@dtsc.ca.gov
- **Ana Mascareñas,** Subdirectora para Subdirector de Justicia Ambiental y Asuntos Tribales
  (916) 956-1896
- **Nelline Kowbel**, Jefa de Permisos (510) 540-3807
- **Bonnie Holmes-Gen**, Científico ambiental (916) 323-9757

Conversaciones Comunitarias – Instrucciones

1. Comparta una mesa con otros participantes y un Anfitrión.
2. Escuche el tema de conversación para la Ronda 1. Habrá 2 Rondas.
3. Cada ronda de conversación es de 20 minutos. Permitiendo 5 minutos al final para resumir su conversación e identificar los asuntos debatidos más importantes.
4. Cuando el tiempo acabe, cambie a una mesa de conversación diferente sobre un tema diferente.
5. Escuche al Anfitrión de su mesa para el siguiente tema de conversación.
6. Selecciones a una persona para que informe. El grupo decidirá qué compartir.
7. No dude en anotar ideas, dibujar o garabatear, durante la conversación.

Preguntas

Ronda 1 – Experiencia de la Comunidad:

- ¿Qué impactos ha experimentado su comunidad debido a su proximidad con instalaciones autorizadas?
- ¿Qué hace a su comunidad vulnerable y sensible a estos impactos?
- ¿Cómo proceden las instalaciones reguladas para involucrar proactivamente a las comunidades?

Ronda 2 – Abordar los impactos:

- ¿Qué acciones pueden realizarse para disminuir los impactos en su comunidad?
- ¿Cómo puede utilizarse el monitoreo para comprender mejor y abordar los impactos?
- ¿Cómo proceden las instalaciones reguladas para reducir los impactos en la comunidad?

Reportar de Vuelta y Atarlo Juntos

- Comparte una idea que hayas discutido
- Limite su informe a 2 minutos para asegurarse de que todas las tablas puedan informar
- Solo agregue nuevas ideas - haremos un seguimiento de todas las ideas
- Continuaremos compartiendo ideas cuando el tiempo lo permita.

¡Gracias!

Gracias por acompañarnos esta noche y compartir su tiempo, pensamientos y aportaciones con nosotros.